

Шри Дамодараштака

Молитвы Сатьявраты Муни

- 1 я кланяюсь Всевышнему [у которого] вечная, исполненная знания и блаженства форма
намāmīīварам сач-чид-āнанда-рūпам
 сверкающие серьги [и кто] в Гокуле сияет
ласат-куṇдалам гокуле бхрāджамāнам
 от Яшоды в страхе со ступы убегающий
йаīодā-бхийолūkхалād дхāвамāнам
 схвачен в конце концов быстро бегущей пастушкой
парāmриштам атйантато друктйа гопйā
- 2 плачущий все время [текущие из] двух глаз [слезы] утирает
рудантам мухур нетра-йугмам мрджантам
 лотосными ладошками двумя с испуганными глазами
карāmбходжа-йугмена сāтайнка-нетрам
 без остановки прерывисто дрожит [на отмеченной] тремя линиями шее
мухуḥ īvāса-кампа-трирекхāнка-каṇṭха
 находящееся там ожерелье Дамодаре чистой любовью связанному [я поклоняюсь]
стхита-граивам дāмодарам бхакти-баддхам
- 3 такими Своими играми [в исполненное] блаженства озеро
итйдрк-сва-лīлāбхир āнанда-куṇде
 Своих пастухов и гопи Он погружает [тем самым] объявляя
сва-гхошам нимаджджантам āкхйāпайантам
 тем, кто Его превосходство сознает [что только] преданными [Он может быть] покорен
тадййейита-джñешу бхактаир джитатвам
 вновь с любовью Ему сотни раз я кланяюсь
пунаḥ прематас там īшатāвртти ванде
- 4 как подарок о Господь ни [просто] освобождение ни даже не высшее освобождение
варам дева мокшам на мокшāвадхим вā
 ни что-либо другое для себя не выберу я [из] всех даров здесь (во Вриндаване)
на чāнйам вrne `хам варейāд апйа
 этот Твой облик о Властитель мальчика-пастушка
идам те вапур нāтха гопāла-бāлам
 всегда в моем уме пусть проявится какой [смысл] в ином?
садā ме манасй āвир āстām ким анйаиḥ

5 это Твое лицо [подобное] лотосу очень черными
идам̐ те мукхāмбходжам атйанта-нйлаир
 обрамленное волосами слегка красноватыми также пастушка
вртām кунталаиḥ снисгдха-рактаиḥ ча гопйā
 вновь и вновь осыпает поцелуями [лицо с похожими на] плоды бимба красными губами в моем
мухуиḥ чумбитам̐ бимба-рактāдхарам̐ ме
 уме пусть [этот образ] возникнет [этого] хватит [вместо] сотен тысяч приобретений
манасй āвирāстам алам̐ лакша-лāбхаиḥ

6 поклоны о Господь Дамодара о Безграничный о Всепроникающий
намо дева дāмодарāнанта вишнo
 будь милостив о Господин [к тому, кто] в страдания сетях [запутавшись] в океане тонет
прасīда прабхо дуккха-джāлāбдхи-магнам
 сострадательных взглядов дождем на крайне жалкого пролей
крпā-дршṭи-вршṭйāти-дйнам̐ батāну-
 благосклонность ко мне [прояви] невежественному, стань для глаз доступен
грхаṇейā мām аджнāм эдхй акши-дрйййаḥ

7 два сына Куверы Твоим божественном образом связанного веревкой подобно тому
куверāтма-джау баддха-мўртйаива йадват
 Тобой были освобождены [от тел деревьев и] обладателями бхакти были сделаны также
твайā мочитау бхакти-бхāджау кртау ча
 таким же образом любви Свое мне богатство
татхā према-бхактим̐ сваkāм ме прайаччха
 не ради освобождения усилия мои прикладываются о Дамодара
на мокше грахо ме `сти дāмодареха

8 поклон Твоей пусть будет веревке ослепительного сияния обители
намас те `сту дāмне спхурад-дйпти-дхāмне
 Твоему животу затем вселенной обителью [который является]
твадийодарāйатха виḥвасйā дхāмне
 поклон Шримати Радхике Твоей возлюбленной
намо рāдхикāйаи твадййа-прийāйаи
 поклон безграничным играм [и] Всевышнему Тебе
намо `нанта-лйлāйа девāйа тубхйам